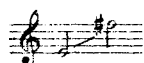


НАПРАСНАЯ СЕРЕНАДА VERGEBLICHES STÄNDCHEN

Нижнерейнская народная песня

Niederrheinisches Volkslied



Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Соч. 84, № 4

Он:
Er:

Lebhaft und gut gelaunt (Живо, весело)

нар

-Доб-рый ве-чер, мой свет, доб-рый
Gu-ten A-bend, mein Schatz, gu-ten

ве-чер, мой друг!
A-bend, mein Kind,

Доб-рый ве-чер, мой
gu-ten A-bend, mein

друг!
Kind!

Мо-ей люб-ви, по-верь и от-во-ри мне дверь,
Ich komm' aus Lieb' zu dir, ach, mach' mir auf die Tür,

от-во-ри мне дверь, от-во-ри, от-во-ри, от-во-ри мне дверь!
mach' mir auf die Tür, mach' mir auf, mach' mir auf mach' mir auf die Tür!

Она:
Sie:

-На - пра - но сту - чишь - ся ты каж - ду - ю
Mein' Tür ist ver - schlos - sen, ich lass' dich nicht

ночь,
ein, ты каж - ду - ю ночь!
ich lass' dich nicht ein;

Пом - ню со - вет от - ца, гнать пар - ня до вен - ца, у - хо - ди же
Mut - ter, die rät mir klug, wärst du her - ein mit Fug, wär's mit mir vor.

прочь, у - хо - ди, у - хо - ди, у - хо - ди же прочь!
bei, wär's mit mir, wär's mit mir, wär's mit mir vor - bei!

Он:
Er:

-Ночь как лёд хо-лод-на, ве-тер во-ет, как
So kalt ist die Nacht, so ei-sig der

зверь, да, во-ет, как зверь!
Wind, so ei-sig der Wind,

За-сты-ла в серд-це кровь, гас-нет мо-я лю-бовь, от-во-ри мне дверь,
daß mir das Herz er-friert, mein' Lieb' er-lö-schen wird, öff-ne mir, mein Kind,

Lebhafter (Живее)

от-во-ри, от-во-ри, от-во-ри мне дверь!
öff-ne mir, öff-ne mir, öff-ne mir, mein Kind!

Она:
Sie:

-Ес - ли та - ков ты, ме - ня за - будь, ты ме -
Löschet dein' Lieb, laß sie lö - schen nur, laß sie

- ня за - будь! Коль в серд - це нет ог - ня, не мил ты
lö - schen nur! Lö - schet sie im - mer - zu, geh' heim zu

для ме - ня! Так счастливы путь! Добрый путь, добрый путь,
Bett, zur Ruh', gu. te Nacht, mein Knab'; gu. te Nacht, gu. te Nacht,

о - бо мне за - будь!
gu. te Nacht, mein Knab'!

p leggiero

sf